

DE

EN

PLB Montageanleitung

PLB Mounting Instructions



1. Typen / Types

PLB 170

PLB 475

PLB 765

2. Chip-Ringe / Chip Rings

Für höchste Konstatiersicherheit empfehlen wir den Einsatz der BENZING Pro oder BENZING BR Chip Ringe.

For reasons of utmost registration safety we recommend to use the BENZING Pro or BENZING BR chip rings.

3. Montage & Bedingungen / Mounting & Conditions

Symbole / Symbols

✓ erlaubt / allowed

✗ nicht erlaubt / not allowed

Einsatzbedingungen und Montage / Operation Conditions and Mounting

Einflugrichtung / Fly-in Direction

außen / outside

innen / inside

Befestigungsmaterial / Fastening Material

Metallfläche / Metal Plate

Antennen dürfen nicht in Wasser liegen und alle Stecker müssen sich innerhalb des Schlags befinden und stets trocken gehalten werden!

Nach Saisonende PLB trocken lagern!

Antennae must not lie in water and all connectors must be inside the fancier loft and always kept dry!

Keep PLB in a dry place after season end!

Reinigung / Cleaning

Eintauchen in Wasser / Dip into water

Hochdruckreinigung / High-pressure cleaning

4. Anschluss / Connection

Verbindungskabel 10 m

Connection Cable 10 m

Stromversorgung

Power Supply

Schlagantenne (PLB)

Loft Antenna (PLB)

Schlagantenne (PLB)

Loft Antenna (PLB)

Schlagantenne (PLB)

Loft Antenna (PLB)

max.: 3 x PLB 765

6 x PLB 475

10 x PLB 170

Im Lieferumfang des BENZING M1 enthalten

Included in scope of supply of BENZING M1

Verbindungskabel 10 m

Connection Cable 10 m

Stromversorgung

Power Supply

Schlagantenne (PLB)

Loft Antenna (PLB)

Schlagantenne (PLB)

Loft Antenna (PLB)

Schlagantenne (PLB)

Loft Antenna (PLB)

Schlagantenne (PLB)

Loft Antenna (PLB)

PLB Stromadapter

PLB Power Adaptor

Jeder PLB Stromadapter unterstützt weitere:

Every PLB Power Adaptor supports further:

3 x PLB 765

6 x PLB 475

10 x PLB 170

Im Lieferumfang des BENZING M1 enthalten

Included in scope of supply of BENZING M1

Verbindungskabel 10 m

Connection Cable 10 m

Stromversorgung

Power Supply

Schlagantenne (PLB)

Loft Antenna (PLB)

Schlagantenne (PLB)

Loft Antenna (PLB)

Schlagantenne (PLB)

Loft Antenna (PLB)

Schlagantenne (PLB)

Loft Antenna (PLB)

PMDIN

LoftPOINT

ohne PLB Stromadapter max.:

Without PLB power adaptor max.:

3 x PLB 765

6 x PLB 475

10 x PLB 170

5. Technische Daten / Specifications

Technische Daten	Specifications	PLB 170	PLB 475	PLB 765
Stromverbrauch	Current Consumption	120 mA	220 mA	350 mA
Lesefrequenz	Read frequency	125 Hz	125 Hz	125 Hz
Schnittstelle	Interface	RS 485	RS 485	RS 485
Antennenfelder	Antenna Fields	3	8	12
Temperaturbereich	Temperature Range	-10°C bis +60°C (+14°F up to +140°F)		
Länge	Length	170 mm / 6.7"	475 mm / 18.7"	765 mm / 30.2"
Breite	Width	300 mm / 11.8"	300 mm / 11.8"	300 mm / 11.8"
Höhe	Height	23 mm / 0.9"	23 mm / 0.9"	23 mm / 0.9"

VB_PLB_DE-EN-NL-FR_14.doc • Valid as of August 20th 2007 • PartNo.: 601979
GANTNER Pigeon Systems GmbH • www.benzing.cc

FR

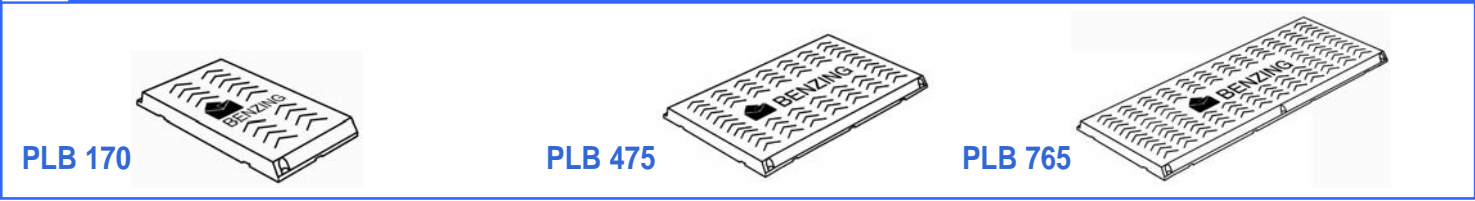
PLB Instruction de montage

NL

PLB Montage handleiding



1. Types / Types



2. Bagues de pigeon / Chipringen

Pour une meilleure sécurité d'enregistrement, nous vous recommandons d'utiliser la bague BENZING Pro ou la bague BENZING BR.

Voor de veiligheid van registratie van uw duiven raden wij u aan om BENZING Pro of BENZING BR chipringen te gebruiken.

3. Montage et Conditions / Mountage en voorwaarden

Symboles / Symbolen

✓

laissé / toegestaan

✗

non laissé / niet toegestaan

Conditions de l'exploitation et montage / Gebruikersvoorwaarden en Montage

Direction d'approche / Invliegrichting

extérieur / buiten

intérieur / binnen

Matériel de fixation / Bevestigings materiaal

Métal / Metaal

Les antennes ne peuvent pas se trouver dans l'eau et toutes les prises doivent se trouver à l'intérieur et ils doivent toujours être gardés au sec! Après de fin de saison maintenir le PLB dans l'endroit sec!

De antennes mogen niet in het water liggen en de stekkers moeten binnen (in het hok) liggen en zij moeten altijd droog worden gehouden! Na seizoen bewaar de PLB op een droge plaatss!

Nettoyage / Reiniging

Plonger dans l'eau / Onder water dompelen

Nettoyage à haute pression / Hoge druk reiniging

3. Connection / Aansluiting

Câble de racc. 10 m
Verbindings kabel 10 m

Alimentation d'énergie
Adapter

Antenne (PLB)
Antenne (PLB)

Antenne (PLB)
Antenne (PLB)

Antenne (PLB)
Antenne (PLB)

max.: 3 x PLB 765
6 x PLB 475
10 x PLB 170

Livré avec BENZING M1
Inbegrepen in levering van BENZING M1

Câbles de racc. 10 m
Verbindings kabel 10 m

Alimentation d'énergie
Adapter

Antenne (PLB)
Antenne (PLB)

Antenne (PLB)
Antenne (PLB)

Antenne (PLB)
Antenne (PLB)

Antenne (PLB)
Antenne (PLB)

Adapteur de voltage PLB
Adapter PLB

Alimentation d'énergie
Adapter

Chaque adaptateur de voltage PLB
soutient plus loin:
Elke adapter PLB steunt verder:
3 x PLB 765
6 x PLB 475
10 x PLB 170

Livré avec BENZING M1
Inbegrepen in levering van BENZING M1

Câbles de racc. 10 m
Verbindings kabel 10 m

Alimentation d'énergie
Adapter

Antenne (PLB)
Antenne (PLB)

Antenne (PLB)
Antenne (PLB)

Antenne (PLB)
Antenne (PLB)

Antenne (PLB)
Antenne (PLB)

Antenne (PLB)
Antenne (PLB)

Antenne (PLB)
Antenne (PLB)

PMDIN

Alimentation d'énergie
Adapter

LoftPOINT

Alimentation d'énergie
Adapter

Sans adaptateur de voltage PLB max.:
Zonder adapter PLB max.: 3 x PLB 765
6 x PLB 475
10 x PLB 170

4. Données techniques / Technische gegevens

Données techniques	Technische gegevens	PLB 170	PLB 475	PLB 765
Consommation courante	Stroomverbruik	120 mA	220 mA	350 mA
Frequence de lecture	Leesfrequentie	125 Hz	125 Hz	125 Hz
Interface	Interface	RS 485	RS 485	RS 485
Champs de l'antenne	Antenne velden	3	8	12
Temp. de .. jusqu'à ..	Temperatuurbereik	-10°C tot +60°C		
Longueur	Lengte	170 mm	475 mm	765 mm
Largeur	Breedte	300 mm	300 mm	300 mm
Hauteur	Hoogte	23 mm	23 mm	23 mm

VB_PLB_DE-EN-NL-FR_14.doc • Valid as of August 20th 2007 • PartNo.: 601979
GANTNER Pigeon Systems GmbH • www.benzing.cc